

Kanlux

2025-12-1

A3-297x420mm/50216

www.kanlux.com**LIXAN**

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Мико-Славоутинський район, с.Петропавлівська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteniz 249 Popesti Leordeni, 077166, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канлукс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gorpe Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS11 7HL Leeds

P1	P2	P3	P4
220-240V-50Hz	LIXAN CCTDIM W/SR max 47W	max 4100lm (4000K)	4x 1575lm
	LIXAN CCTDIM W/B max 47W	max 3900lm (4000K)	4x 1575lm
	LIXAN XL CCTDIM W/SR max 65W	max 6700lm (4000K)	4x 2240lm
	LIXAN XL CCTDIM W/B max 65W	max 6500lm (4000K)	4x 2240lm

P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11
E	25000h	3000K 6500K		0,5m	IP20	

P12	P13	P14	P15	P16	P17

P18	P19	P20

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product. The possibility to remember up to 2 independent, individual programs. The fixture is equipped with a memory mode that saves the last illumination colour.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage, frequency.

P2: Rated power.

P3: Rated luminous flux.

P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.

P5: This product is equipped with a light source with energy efficiency class "E".

P6: Rated durability.

P7: Colour temperature.

P8: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.

P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.

P10: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.

P11: Use only indoors.

P12: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.

P13: Product meets the requirements of EU directives.

P14: The product is not compatible with lighting dimmers.

P15: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

P16: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.

P17: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

P18: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

P19: Any control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

P20: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Fachkunde hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzschleife. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Montage-schema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem. Die Möglichkeit zu remember up to 2 independent, individual programs. The fixture is equipped with a memory mode that saves the last illumination colour.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung und einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunst oder chemische Ausdünstungen.ä.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung, Frequenz.

P2: Nennleistung.

P3: Nominale-Leuchtrahl.

P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).

P5: Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P6: Nenn-Lebensdauer.

P7: Farbtemperatur.

P8: Klasse I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.

P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.

P10: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.

P11: Nur für die Verwendung im Innenbereich.

P12: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.

P13: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.

P14: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.

P15: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

P16: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P17: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

P18: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).

P19: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifiziertem Personal ausgetauscht werden (nur vom Kanlux-Service).

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungszubehälfe.

P20: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammel- / Abholpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel- / Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. La possibilité d'enregistrer jusqu'à 2 programmes individuels et indépendants. Luminaire équipé d'un mode de mémoire de la couleur d'éclairage dernièrement enregistrée.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la temperature élevée.

ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussières, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.

P2: Puissance nominale.

P3: Flux lumineux nominal.

P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).

P5: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique "E"

P6: Durée de vie nominale.

P7: Température de couleurs.

P8: 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.

P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.

P10: Protection contre les états solides dépassant 12mm.

P11: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.

P12: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.

P13: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).

P14: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.

P15: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

P16: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.

P17: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

P18: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

P19: L'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

ROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P20: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique use. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suidits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKS / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité en cas de dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimten. Product gaat automatisch aan en uit onder de invloed van zich bewegende objecten. De mogelijkheid om maximaal 2 onafhankelijke individuele programma's te onthouden. Het armatuur is voorzien in een geheugen met laatst onthouden verlichting kleur.

GERUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhoudswerken maken bij uitgedaane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product werken alleen met gevone stroom of vie opgegeven. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosievegas, dampen, chemische dampen, ez.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning, frequente.

P2: Kracht van ingangsstroom.

P3: Nominale lichtstroom.

P4: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).

P5: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse "E"

P6: Nominale levensduur.

P7: Kleur temperatuur.

P8: Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie. Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.

P9: Symbool betekent minimale afstand welke licht bron moet (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.

P10: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.

P11: Gebruiken alleen binnen.

P12: Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas. Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.

P13: Product voldoet aan de Europese normen (EU).

P14: Product werkt niet samen met lichtdimmers.

P15: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.

P16: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (UK).

P17: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

P18: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

P19: Vervanging van regelapparaat enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolen verpakkings afvalscheiding.

P20: Dat symbool betekend selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulk symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval geven. Zulk producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulk etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggevoerd worden aan verkoper. In geval van lopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovenomeneinde regels gelden op gebied van EU. In andere landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schade. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijng- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambito general.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione diserserta. E' necessario adottare particolari cautele. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scossa elettrica. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Possibilità di memorizzazione di 2 programmi indipendenti e individuali. L'alloggiamento è dotato di funzione di memoria dell'ultimo colore memorizzato.

RAACOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione diserserta e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate.

ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sui diodi / LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o i campi di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale, frequenza.

P2: Potenza nominale.

P3: Flusso luminoso nominale.

P4: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).

P5: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica "E"

P6: Vita stimata.

P7: Temperatura di colore.

P8: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.

P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.

P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.

P11: Utilizzare solo in ambienti interni.

P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P13: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.

P14: Certificato di conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

P15: Il prodotto è conforme alle

P2: Nėveges teljesítmény.
P3: Nėveges fénysugár.
P4: A megadott fénysáram az alkalmazott fénnyorrásra (LED modulra) vonatkozik.
P5: A termék "E" energetikai hatékonyasági fénnyorrást tartalmaz.
P6: Várható élettartam.
P7: Sínhőmérséklet.
P8: Irtástly. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védenek az áramútes ellen, mint kiegészítő biztonsági áramkör, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátási installáció biztonsági vezetéket.
P9: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb tölváltságot, amely igényelt a fénnyorrás foglalatja (a fénnyorrásai) és a megvilágított helyek objektumok között.
P10: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P11: Csak beltéri használatra.
P12: A termék csak a védőóvvel rendelkező foglalatban alkalmazható. A repedt vagy sérült burát vagy ernyőt, védőóvveggel azonnal cserélni kell.
P13: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.
P14: A termék nem működik együtt a fénysűröség-szabályzókkal.
P15: A termék Vámuinó területen elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány.
P16: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P17: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.
P18: A LED fénnyorrást kiárólag szakképzett szakember cserélheti ki.
P19: A vezér/berendezést kiárólag szakképzett szakember cserélheti ki.

KÖRNYEZETVÉDELME

Ugyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolás hulladék szegregációja.

P20: Ez a jel mutatja az elhasználdótt elektromos és elektronikus berendezés szelektiv gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kizsákbánán a terre alatt szokásos szeméttárolóba nem dothatók ki. Innen termékek káros lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgoás / újrahasznosítás / kezelés / hatástartalás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználdótt elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználdótt berendezést az eladója is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályoktól kell alkalmazni. Légyen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazóival.

TANÚCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelem kelti hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb ármagi és nem ármagi kár veszélyével járhat. További információ a KANLUX termékeiről a www.kanlux.com/webglanlation kapható. Kanlux SA nem vállal felelőséget a jelen útmutató figyelem kelti rogzásának az eredményeiről. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIRE

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

МОНТАЖ

Modificări tehnice rezevate. Înainte de a trece pentru instalarea ceteiue instruițiună. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul contine contact/clemă de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă de șoc electric. Schematică montajului a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de jandita de energie.

CHARACTERÍSTICE FUNCIONALE

Utilizată numai în interiorul. Capacitatea de a stoca până la 2 de programe individuale independente. Corp de iluminat dotat cu modul de memorie a ultimii culori de lumina salvate.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea poate să fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi instalat până la temperaturile ridicate. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimenteaza exclusiv cu tensiune nominală sau de sine stătătoare în intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu gem de protecție crăciune. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praț, aer, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.

EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.
P2: Puterea nominală.
P3: Fluxul de lumina nominal.
P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizată (modul LED).
P5: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficiența energetica "E"
P6: Rezistență nominală.
P7: Temperatura de culoare.
P8: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice inedeplinesc, în afară de izolația de bază, măsuri de securitate suplimentare sub formă de circuite de protecție suplimentare care trebuie sa fie conectate cablu de protecție instalat în loca de alimentare.
P9: Indică distanța minimă pe care poate avea corpul de iluminat (sursă e de lumina) de la locurile și obiectele de iluminat.
P10: Protecția împotriva corupției solide mai mari de 12mm.
P11: Utilizată numai în interiorul.
P12: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de protecție. Ar trebui să înlocuiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.
P13: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P14: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.
P15: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P16: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P17: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.
P18: Sursa de lumina cu LED poate fi înlocuită numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).
P19: Orice ranou de control sau echipament de control poate fi înlocuit numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vi recomandăm segregarea de deșeurî după ambalajele.

P20: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenințării, nu aveau posibilitatea să arunce la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurî. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediu ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reducere / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii după autoritățile locale sau distribuitor de azole de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vântătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât neto echipamentele achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țari ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vi recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul în introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in spoštni uporabi.

МОНТАЖ

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje silni/zračni strop. Brez vključitvi zaščitenega kabla, obstaja več krutih stikov. Škema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

ФУНКЦИОНАЛНИ ЗНАЧАЈИ

Proizvod namenjen notranji uporabi. Zapomnitev 2 neodvisnih, individualnih programov. Svetilka opremljena s funkcijo spomina zadnje uporabljene barve.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlajitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (žalostni kemikalije). Ne smete zadržati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredno dostop zrakom. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo z izmeničnim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni govtvi, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivna vdušje, kemični dimi id.

OBJASNITEV UPORABEJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Nazivna moč.
P3: Nominalni svetlobni tok.
P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vi svetlobe (modul LED).
P5: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir z zaščitenje učinkovitosti "E"
P6: Nominalna trajnost.
P7: Barvna temperatura.
P8: 1. razred. Pomeni, da zaščitno pred električnim šokom, razem osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokolog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel in stale napajalne opreme.
P9: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
P10: Zaščita pred trdnimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.
P11: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P12: Proizvod uporabljate samo s svetlilo z zaščitno šipko. Prižadet od, poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.
P13: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P14: Proizvod ne sodeluje z zateznilniki.
P15: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P16: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P17: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.
P18: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).
P19: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za pravno okolje in čistočto. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P20: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specializirane forme varovanja / recikliranja / uničenja. Za označenih proizvodov, pod pretjo kani z globlo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih urav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupa novega stroja in v kolikšni ne večji kot kolikšna novega stroja istega tipa. Te regulacije se šteje Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributorjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so posledične zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

VG

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАВАНЕ

Продукт предназначен за използване в домашни споланства и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице пригжеващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Продукт пригжева заштитен контакт/къема. От липса на включен заштитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: вижте инструкции. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитриране и електрическата връзка са правилни. Продукт може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението. Способност за запомняне на до 2 независими, индивидуални програми. Осветелното тяло е оборудвано с режим за запаметяване на последния светещ цвят.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и щед опакжване на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продукт може да се нагрее до повishна температура. ВНИМАНИЕ! Не се глеждатйте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или с пукнато заштитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светелен поток.
P4: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.
P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас "E"
P6: Номинална трайност.
P7: Цветна температура.
P8: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включат свободен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P10: Защита от проникновения предметвo величиной более 12 мм.

P11: Используйте само втрe в помещении.

P12: Продукт може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се сменят напукан или повреден абжур или екран, заштитно стъкло.

P13: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P14: Продуктът не работи с димери на светлината.

P15: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията за одобрение стандарти на територията на Мичигинския Съюз.

P16: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P17: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P18: LED източника на светлина може да се замени само от квалифициран персонал (сервис на Kanlux).

P19: Всякавъ контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервис на Kanlux).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Плази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P20: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нруджат от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреджване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Източено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за райони на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се приложи законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Непознание на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последиества произтичащи от непознание на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RUB/У

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашнем хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всецкое действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделию прилагается смьчка/защитный щиток. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электрическим. Схема монтажа: смотрите иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений. Возможность запоминания до 2 независимых индивидуальных программ. Светильник оснащен режимом памяти последнего сохраненного цвета свечения.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические средства чистки. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. ВНИМАНИЕ! Не смотрите в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно за счет номинального напряжения или указанного напряжения. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Номинальная струя света.
P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).
P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности "E".
P6: Номинальная прочность.
P7: Температура цвета.

P8: Класс I. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.

P11: Применять только внутри помещений.

P12: Изделие можно применять только в кругу с защитным стеклом. Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абжур или экран, заштитно стекло.

P13: Изделие выполнит требования Директива Европейской Союза (ЕС).

P14: Изделие не работает с утепеляющими освещения.

P15: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

P16: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P17: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

P18: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P19: ПРА может быть заменена только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забьтедь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P20: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информация по пункту сбора/према распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования может также отаже продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайт www.kanlux.com.

ЦА

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві з загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/защисна заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням необхідно перевіритися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна використовувати у мережу живлення, що відповідає стандарту щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦИОНАЛНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщення. Запам'ятовує до 2 незалежні індивідуальних програм. Світильник оснащений режимом пам'яті останнього збереженого кольору світіння.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб остине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виріб. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагрітяться до високій температури. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь диода/діода LED. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з визначеного діапазону. Заборонено експлуатувати виріб без, або з пошкодженим захисним склом. Виріб заборонено використовувати у місцях з шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація, вибухонебезпечна атмосфера, шкідливі випарови тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Номинальна потужність.
P3: Номинальний світловий потік.
P4: Зазначений світловий потік відноситься до використovanого джерела світла (світлодіодний модуль).
P5: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності "E"
P6: Номинальна тривалість.
P7: Температура кольору.
P8: Клас I. Виріб, у якому заобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місця і об'єкті освітлення.
P10: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P11: Використовувати лише всередині приміщення.
P12: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисну шибку. Необхідно негайно замінити тріснутий ковпак, екран чи захисне скло.
P13: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P14: Виріб непристосований до операцій із затемненою освітлення.
P15: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Імного союзу.
P16: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.
P17: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні
P18: Замінити джерело світла може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).
P19: Замінити контрольне обладнання може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервіс Kanlux).

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

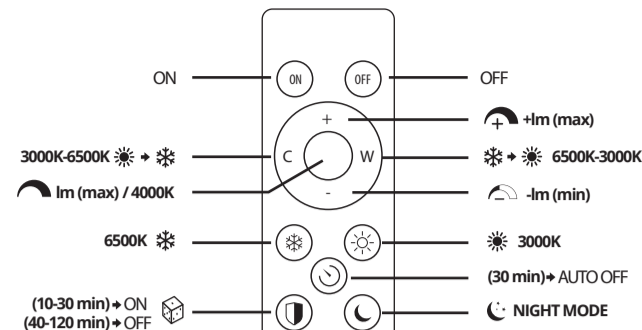
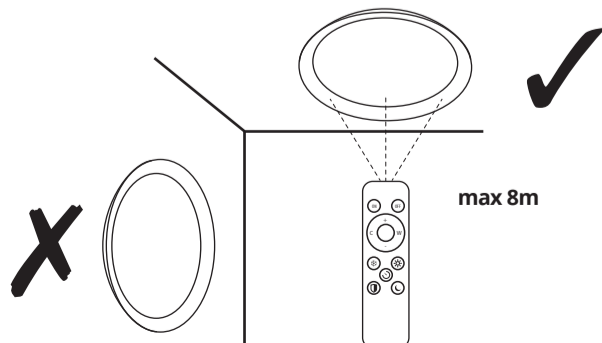
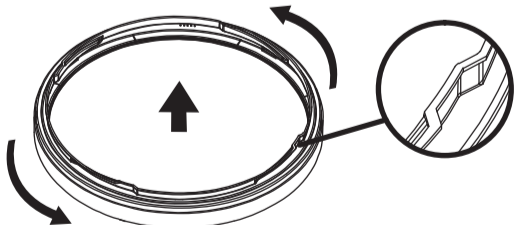
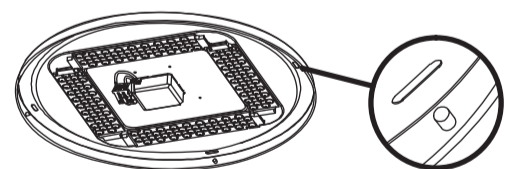
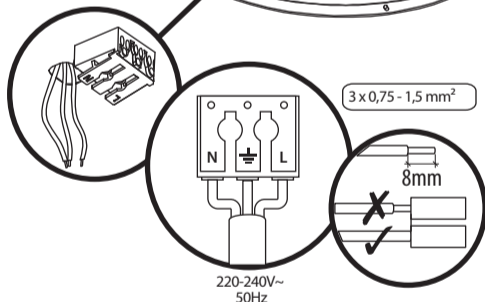
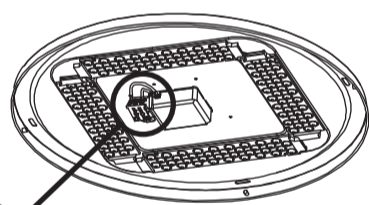
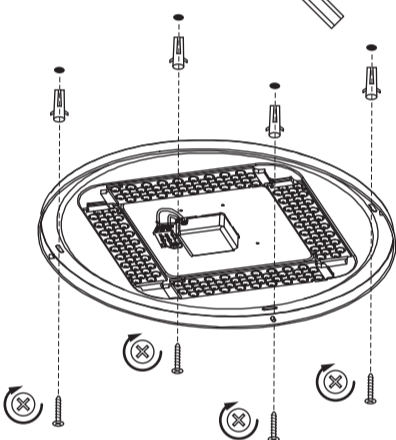
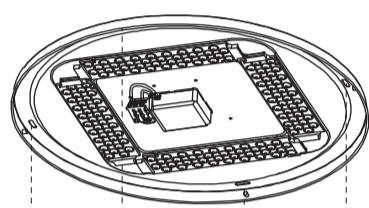
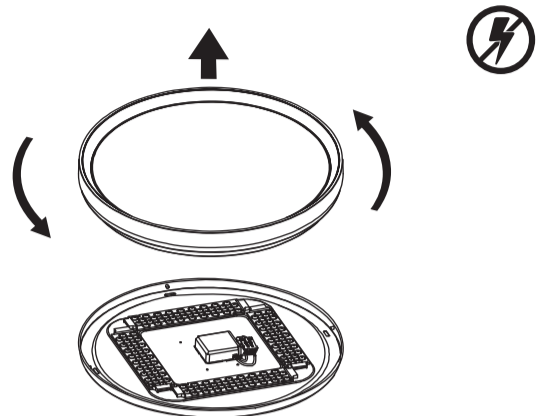
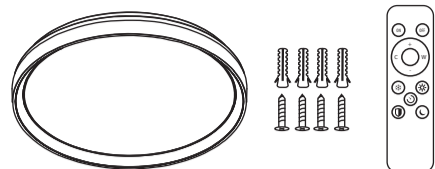
P20: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, чи виробі потрібну спеціальну форму переробки / регенерації / рециркуляції. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися в пункти збору використаного електричного й електронного обладнання. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавцях обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищезазначені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодапчення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповід

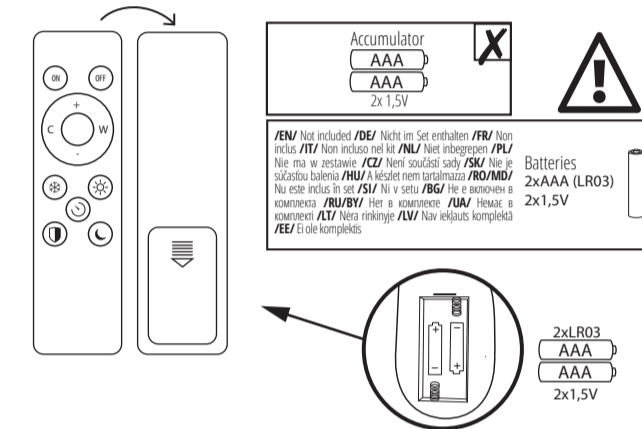


LIXAN



NIGHT MODE

LIXAN CCTDIM W/SR	9,5W	940lm	3000K
LIXAN CCTDIM W/B	9,5W	940lm	3000K
LIXAN XL CCTDIM W/SR	13,5W	1520lm	3000K
LIXAN XL CCTDIM W/B	13,5W	1520lm	3000K



	WW	NW	CW
LIXAN CCTDIM W/SR	3700lm	4100lm	3700lm
LIXAN CCTDIM W/B	3500lm	3900lm	3500lm
LIXAN XL CCTDIM W/SR	6000lm	6700lm	6000lm
LIXAN XL CCTDIM W/B	5800lm	6500lm	5800lm

/EN/ Use only recommended batteries or those of the same or equivalent type. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Always remove exhausted batteries from the product. Remove batteries if the set is not used for extended periods of time. Do not attempt to re-charge non-rechargeable batteries. Batteries contain substances that may be harmful to the environment and human health. Keep out of reach of children and seek immediate medical help if swallowed, chemical burns may arise from ingestion. Never throw batteries in a fire or attempt to open the outer casing. It is recommended that the batteries are replaced annually for maximum performance. **/DE/** Verwenden Sie nur empfohlene Batterien oder Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingesetzt werden. Entfernen Sie verbrauchte Batterien immer aus dem Gerät. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Batterien enthalten Stoffe, die für die Umwelt und die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen, da Verätzungen beim Verschlucken auftreten können. Werfen Sie die Batterie niemals ins Feuer und versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen. Es wird empfohlen, die Batterien jährlich auszutauschen, um die maximale Leistung zu erhalten. **/FR/** N'utilisez que des piles recommandées ou des piles de type identique ou équivalent. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Retirez toujours les piles usées du produit. Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables. Les piles contiennent des substances qui peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé. Tenir hors de portée des enfants et, en cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin, des brûlures chimiques peuvent se produire en cas d'ingestion. Ne jetez jamais la batterie dans le feu et ne tentez pas d'ouvrir le boîtier extérieur. Il est recommandé de remplacer les piles chaque année pour une performance maximale. **/NL/** Gebruik alleen aanbevolen batterijen of batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type. De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst. Verwijder lege batterijen altijd uit het product. Verwijder de batterijen als de set lange tijd niet wordt gebruikt. Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden. Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Buiten bereik van kinderen houden en bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen, bij inslikken kunnen chemische brandwonden ontstaan. Gooi de batterij nooit in het vuur en probeer nooit de buitenste behuizing te openen. Het wordt aanbevolen de batterijen jaarlijks te vervangen voor maximale prestaties. **/IT/** Utilizzare solo batterie consigliate, dello stesso tipo o equivalente. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Rimuovere sempre le batterie scariche dal prodotto. Rimuovere le batterie se il set non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo. Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e la salute umana. Tenere fuori dalla portata dei bambini e consultare immediatamente un medico in caso di ingestione. L'ingestione può provocare ustioni chimiche. Non gettare mai le batterie nel fuoco né tentare di aprire l'involucro esterno. Si consiglia di sostituire le batterie ogni anno per ottenere le massime prestazioni. **/PL/** Należy używać wyłącznie zalecanych baterii lub baterii tego samego lub równoważnego typu. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej polaryzacji. Zawsze należy usuwać wyczerpane baterie z produktu. Wyjmij baterie, jeśli zestaw nie jest używany przez dłuższy czas. Nie należy próbować ponownie ładować baterii nie nadających się do ponownego ładowania. Baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia człowieka. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i w przypadku pokłnięcia natychmiast szukać pomocy medycznej, oparzenia chemiczne mogą powstać w wyniku połknięcia. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani nie próbuj otwierać zewnętrznej obudowy. Zaleca się coroczny wymianę baterii w celu uzyskania maksymalnej wydajności. **/CZ/** Používejte pouze doporučené baterie nebo baterie stejného nebo ekvivalentního typu. Při vkládání baterií, dodržte správnou polaritu. Vybírejte baterie vždy vyjímte výrobku. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, vyměňte baterie. Nepokoušejte se dobíjet nedobíjecí baterie. Baterie obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Uchovávejte mimo dosah dětí a v případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, při požití může dojít k poleptání. Nikdy nevhazujte baterii do ohně ani se nepokoušejte otevřít vnější obal. Pro maximální výkon se doporučuje vyměnit baterie jednou ročně. **/HU/** Kizárólag azonos típusú vagy egyenértékű elemeket használjon. Elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra. A lemerült elemeket mindig vegye ki a készülékből. Vegye ki az elemeket, ha a szettet hosszabb ideig nem használják. Ne próbáljon nem tölthető elemeket tölteni. Az elemek olyan anyagokat tartalmaznak, melyek az emberi egészségre és a környezetre káros hatással lehetnek. Gyermekelől elzárva tartandó, lenyelés esetén azonnal keresen orvosi segítséget, a lenyelés kémiai égési sérülést okozhat. Az elemeket soha ne dobja tűbe és ne próbálja felnyitni a külső burkolatot. Maximális teljesítmény érdekében ajánlott az elemeket évente cserélni. **/RO/MD/** Trebuie folosite numai baterii de tipul recomandat sau sau baterii echivalente. Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă. Scoateți întotdeauna bateriile uzate din produs. Scoateți bateriile dacă setul nu este utilizat o perioadă lungă de timp. Nu încercați să reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile. Bateriile conțin substanțe care pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane. A nu se lăsa la îndemâna copiilor iar în caz de înghițire solicitați imediat asistență medicală, pot apărea arsuri chimice ca urmare a ingestiei. Nu aruncați niciodată bateriile în foc și nu încercați să deschideți carcasa exterioră. Se recomandă înlocuirea bateriilor odată pe an pentru o performanță maximă. **/SI/** Uporabljajte se same samo priporočene baterije ali baterije enakega ali danemu tipu ustreznega tipa. Baterije morajo biti vstavljene s pravilno polarnostjo. Izrabljene baterije vedno takoj odstranite iz izdelka. Odstranite baterije, če ni več časa za uporabo. Ne sme se poskušati ponovno napolniti baterij, ki jih ni mogoče ponovno polniti. Baterije vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Hraniti izven dosega otrok, v morebitnem primeru pogoltnite takoj poiščite zdravniško pomoč, pogoltnitev lahko povzroči kemične opekline. Nikoli ne zavrzite baterije v ogenj in ne poskušajte odpreti njenega zunanje ohišja. Za največjo učinkovitost delovanja se priporoča menjati baterije najmanj vsako leto. **/BG/** Използвайте само препоръчани батерии или такива от същия или еквивалентен тип. Батериите трябва да се поставят с правилния поларитет. Виниги изваждайте източените батерии от продукта. Извадете батериите, ако комплектът не се използва за продължителни периоди от време. Не се опитвайте да зареждате презарядващи се батерии. Батериите съдържат вещества, които могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве. Плазете от деца и незабавно потърсете медицинска помощ при поглъдане, могат да възникнат химически изгаряния. Никога не отваряйте батериите в огън и не се опитвайте да отворите външния корпус. Препоръчва се батериите да се сменят еска година за максимална производителност. **/RU/** Используйте только рекомендованные батареи или батареи того же или эквивалентного типа. Батареи необходимо вставлять с соблюдением полярности. Батареи необходимо вставлять с соблюдением полярности. Извлекайте батареи, если светильник не используется в течение длительного времени. Не пытайтесь перезарядить перезаряджаемые батареек. Батареи содержат вещества, которые могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Хранить в недоступном для детей месте и немедленно обратиться за медицинской помощью при проглатывании, проглатывание может привести к химическим ожогам. Никогда не бросайте батарею в огонь и не пытайтесь вскрыть внешний корпус. Для максимальной производительности рекомендуется ежегодная замена батареи. **/UA/** Використовуйте тільки рекомендовані батареї або батареї того самого чи еквівалентного типу. Вставляйте батареї з дотриманням правильної полярності. Розряджені батареї завжди виймайте з виробу. Вийміть батареї, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу. Не намагайтеся заряджати перезаряджуваних батарей. Батареї містять речовини, які можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини. Тримайте в недоступному для дітей місці. Уразі проковтування негайно зверніться до лікаря, бо можливий хімічний опік. Ніколи не кидайте батарею у вогонь і не намагайтеся розкрити зовнішній корпус. Для досягнення максимальної продуктивності рекомендується щорічна заміна батареї. **/LT/** Naudooti tik rekomenduojamas arba tokio paties ar atitinkamo tipo baterijas. Baterijos turi būti įdėtos pagal nurodytus poliuis. Išsukrovusias baterijas visada reikia išimti iš gaminio. Jeigu prietaisas nenaudojamas ilgąjį laiką, iš jo reikia išimti baterijas. Nėbandykite kratu nei kraunami baterijų. Baterijos yra medžiagu, kurios gali būti kenksmingos aplinkai ir žmonių sveikatai. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, o prarijus nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos. Prarijus gali būti cheminiai nudegimai. Draudžiama mesti baterijas į ugnį ir bandyti atidaryti išorinį jų korpusą. Nėradami pasiekti maksimalų efektyvumą, baterijas rekomenduojama keisti kasmet. **/LV/** Izmantojiet tikai ieteicamās baterijas vai tādas pašas vai līdzvērtīgas baterijas. Baterijas jāievieto ar pareizo polaritāti. Vienmēr izņemiet no ierīdes izlietotās baterijas. Izņemiet baterijas, ja komplekts netiek lietots ilgāku laiku. Nēmēģiniet atkārtoti uzlādēt neuzlādējamās baterijas. Baterijas satur vielas, kas var būt kaitīgas videi un cilvēku veselībai. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā un nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību, ja noritā, norīšanas rezultātā var rasties ķīmiski apdegumi. Nekad nemēģiniet baterijas ugunī un nemēģiniet atvērt ārējo apvalku. Lai nodrošinātu maksimālu veiktspēju, baterijas jāieticams nomainīt katru gadu. **/EE/** Kasutage ainult soovitatuid patareid või sama või samaväärset tüüpi patareid. Patareid eemaldades tuleb jälgida õiget polaritust. Eemaldage alati tühiaks saanud patareid tootest. Eemaldage patareid, kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul. Ärge üritage mitte-laetavaid patareid uuesti laadida. Patareid sisaldavad aineid, mis võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele. Hoida lastele kättesaamatus kohas ja allaneelamisel pööruda kohe arsti poole, allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi. Patareid ei tohi kunagi visata lõkkesse ega üritada avada nende väliskesta. Parimaks toimimiseks on soovitatav patareid igal aastal välja vahetada.